



BiblioMAGAZIN

Buletinul informativ al ANBPR

Anul IX, Nr. 3(21), Septembrie 2017

DIN SUMAR:

EDITORIAL	1
CONFERINȚA IFLA 2017 BIBLIOTECI, BIBLIOTECARI, INOVAȚIE, INSPIRAȚIE	3
BIBLIOTECARI ROMÂNI – ACTIVI ÎN DISEMINAREA INFORMAȚIILOR CU PRIVIRE LA REFORMA DREPTURILOR DE AUTOR A COMISIEI EUROPENE	4
PROIECTUL CRESC LA BIBLIOTECĂ: UNIREA BIBLIOTECILOR JUDEȚENE DIN BRAȘOV, CARAȘ, DOLJ ȘI SĂLAJ	6
PROMOVAREA LECTURII: WORKSHOP	8
PROFIL DE BIBLIOTECAR. DIN DRAG DE CARTE ȘI DE OAMENI	9
EXPOZIȚIA DE FOTOGRAFII A ANBPR – O ANALIZĂ	10
CICLOBIBLIO 2017 SAU CUM SCHIMBĂM VITEZELE DIN MERS	12
BIBLIOTECĂ ÎN VIAȚA MEA - ESEU	14
PARTNERINGSTARTER - PREMISE PENTRU SUSTENABILITATEA REȚELEI INTERNAȚIONALE INELI BALKANS	15
APEL DE VOLUNTARIAT! COMISIILE PROFESIONALE ALE ANBPR.	16
ROMA'S TREASURE - SCHIMB BILATERAL ROMÂNIA-NORVEGIA PRIVIND PROBLEMATICA MINORITĂȚILOR	17
IZILIT: ÎNTÂLNIRE ZILNICĂ CU LITERATURA	18
CULTURA FUSION - SCHIMB DE EXPERIENȚĂ ȘI BUNE PRACTICI ÎN DOMENIUL EDUCAȚIEI VIZUALE PENTRU OPERATORII CULTURALI DIN ROMÂNIA ȘI NORVEGIA	19



Editorial

Scrierea acestui editorial a fost inspirată de discuțiile cu mai mulți colegi bibliotecari, persoane foarte competente și foarte buni profesioniști, dar și de cele cu noi veniți în profesie. Ce ar trebui să facă un membru al ANBPR pentru Asociație? A fost întrebarea pe care am regăsit-o în fiecare dialog, spusă direct sau mai pe ocolite, dar în esență fiind vorba despre aceeași idee.

„Sunt foarte dornică să lucrez și să mă implic în activitatea Asociației, dar nu știu cum!”, a afirmat o colegă. „Știu multe lucruri în profesie, dar nu știu ce ar trebui să fac ca membru al Asociației”, a fost o altă afirmație. „Ce trebuie să facă un membru al Biroului Executiv, dar al Consiliului de Conducere?”, a fost o altă întrebare. „Cum pot să-mi fac vocea auzită?” „Cine mă poate ajuta într-o problemă profesională?” „Am o problemă cu autoritățile locale, la cine pot să apelez?” Toate întrebările sunt legitime, juste și reflectă interesul pentru profesie al interlocutorilor mei.

Ce trebuie să facă un bun membru al Asociației?

În primul rând, trebuie să aspire să fie un bun profesionist, să muncească cu dăruire și pasiune, iar apoi să dorească să împărtășească experiența sa cu ceilalți colegi din țară și, de ce nu, și cu colegi din



străinătate. Aceasta va determina o creștere a vizibilității bibliotecii publice în fiecare comunitate, precum și creșterea prestigiului profesiei de bibliotecar.

Mai apoi, ar fi implicarea directă în munca din comisiile profesionale ale Asociației, aportul direct la creșterea profesiei, prin punerea în comun, cu alți colegi din țară, a experienței și cunoștințelor dobândite. Aș numi această etapă, *voluntariat și implicare*, cerințe esențiale în munca asociativă!

Acesta este motivul pentru care trebuie să faci pasul înscrierii într-o asociație: vreau să muncesc împreună cu alți colegi pentru promovarea profesiei de bibliotecar, pentru creșterea calității serviciilor oferite utilizatorilor, pentru prosperitatea comunităților pe care bibliotecile le deserveșc.

Sorina Stanca

(continuare în pagina 2)



Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România

Cea mai mare organizație profesională a bibliotecarilor din bibliotecile publice

- Filiale cu acoperire națională
- Peste 3300 de membri activi
- 20 de ani de activitate în interesul profesiei de bibliotecar

■ Anunțuri - *Nocturna Bibliotecilor 2017*

Bucuria lecturii se recâștigă la bibliotecă

Eveniment cultural național de activare nocturnă a bibliotecilor, inițiat de Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România (ANBPR), Nocturna Bibliotecilor 2017 își va întâmpina oaspeții în perioada 29-30 septembrie (sau, în unele cazuri, în noaptea de 30 septembrie spre 1 octombrie).

La această a VIII-a ediție a „noptii albe” a bibliotecilor sunt așteptate să participe biblioteci din București și din țară, care vor propune programe personalizate pentru toate categoriile de vârstă.

Pentru cei care doresc să se alăture inițiativei de a-și petrece noaptea la bibliotecă, într-o companie agreabilă, și să experimenteze diferite activități de timp liber, acest prilej este unul inedit și promițător.

Obiectivul principal al acestei campanii este acela de a atrage în spațiile de

bibliotecă un număr cât mai mare de utilizatori și de a crea o mai bună legătură între bibliotecari și diferitele segmente de public, într-o manieră relaxată și prietenească.

Prin campanii naționale de tipul «Nocturnei Bibliotecilor» dorim să atragem alături de noi scriitori, critici literari, poeți, povestitori, care să împărtășească publicului din experiența și bucuria lor de a trăi în compania cărților.

Bibliotecile participante sunt invitate să comunice programele propuse pentru



prezenta ediție a Nocturnei Bibliotecilor la adresa de email anbpr_ro@yahoo.com până cel târziu vineri, 22 septembrie a.c. pentru a le putea integra într-un comunicat de presă unitar la nivel național și pentru a le putea accesibiliza pe website-ul ANBPR. ■

EDITORIAL

(continuare din pagina 1)

Un alt lucru important pentru a fi un membru implicat al Asociației ar fi informarea permanentă despre evoluția profesiei, despre noile tendințe în meseria noastră, despre proiectele altor colegi. Cu alte cuvinte, un bibliotecar bun este un bibliotecar informat.

Este foarte bine cunoscut faptul că bibliotecarul este un promotor al informației, iar pentru aceasta trebuie, mai întâi, să stăpânească el însuși tehnicile de documentare și căutare, să fie capabil să cântărească valoarea resurselor pe care le-a identificat. Acesta ține pasul, în biblioteca sa, cu noile direcții ale profesiei și, la rândul său, prin scrierea de articole sau susținerea de prezentări, contribuie la informarea colegilor de breaslă. Dacă îți dorești cu adevărat să fii un bun profesionist trebuie să ai curajul să-ți susții punctul de

vedere, să iei atitudine atunci când drepturile tale sau ale altor colegi sunt lezate. În acest sens, existența unei comisii de legislație, dar și implicarea cât mai multor membri ai asociației sunt vitale pentru soluționarea situațiilor dificile apărute.

Orice membru al Asociației poate să facă demersuri ce țin de respectarea legislației, prin informarea corectă și nevicată de subiectivism a organismelor de conducere ale Asociației.

Acest demers trebuie argumentat folosind textele legislației în vigoare și trebuie adresat conducerii Asociației pentru a fi demarate acțiunile legale în susținerea cauzei fiecărui membru. Există posibilitatea ca demersul făcut să fie similar cu al multor colegi și atunci se pot gândi și propune modificări legislative care să ajute la bunul mers al profesiei noastre.

Vă propun fiecăruia, membru sau ne-membru al Asociației, să reflectați câteva minute pe marginea rândurilor de mai sus, iar, dacă vă regăsiți în ideile exprimate, vă invit să construim împreună ANBPR! ■

■ Evenimente profesionale - Conferința IFLA 2017

Biblioteci, bibliotecari, inovație, inspirație

„Biblioteci. Solidaritate. Societate” - este titlul generic sub care s-a desfășurat în perioada 19-25 august 2017 în Polonia, la Wrocław, #CongresulIFLA (Federația Internațională a Asociațiilor de Biblioteci) - ediția a 83-a.

Deschiderea a fost una emoționantă. Doamna Donna Scheeder, președinte IFLA, la închidere de mandat, a felicitat, a încurajat și a apreciat munca bibliotecarilor din toată lumea, care prin dăruire, implicare, au creat biblioteci puternice pentru comunitățile lor. Îndemnul doamnei Scheeder, pentru noi, bibliotecarii, a fost acela de a colabora și de a nu merge pe cărări bătătorite, ci de a face chiar noi cărarea!

Peste 3200 de bibliotecari din toată lumea, specialiști, oameni implicați activ în viața bibliotecilor, s-au întâlnit pentru a discuta despre ce mai e nou în biblioteci, tendințe inovatoare, servicii și programe care se adresează publicului lor. Am participat la sesiuni (ateliere) interesante, abordări inedite, prezentări de impact pe teme foarte diverse: servicii noi de bibliotecă, noi metode de atragere a utilizatorilor către lectură, arta de a spune povești, biblioteca centrată pe nevoile utilizatorului, îmbunătățirea accesului și a serviciilor pentru categorii defavorizate de oameni (economic, medical, social) sau pentru populații multiculturale, gamificare, coding.

Au fost prezentate 169 de proiecte ale bibliotecilor din întreaga lume într-o sesiune de postere, participanții la expoziție având oportunitatea de a intra în dialog cu „creatorii” posterelor.

România a fost și ea reprezentată cu succes la această secțiune de doamna Margareta Tătăruș, bibliotecar la Biblioteca Județeană „Duiliu Zamfirescu” Vrancea prin posterul „De la voluntariat în bibliotecă la cetățeni activi ai comunității”.

O campanie inedită de promovare a lecturii se derulează în Malaezia. Pe principiul că oricine poate citi oriunde, oricând, colegii din Malaezia au dezvoltat un parteneriat cu Ministerul Turismului. Ocazional, doritorii sunt transportați pe frumoasa insulă Tioman, se fac scufundări și se citește timp de cinci minute sub apă, cărți din plastic sau plastifiate.

Bibliotecile schimbă vieți și, pe principiul „o carte poate schimba lumea”, bibliotecarii inițiază grupuri de lectură după profilul psihologic, pe grupe de vârste, servicii dedicate pentru copii, copii și părinți, copii dislexici, persoane cu tulburări din spectrul autist etc. Bibliotecari și voluntari citesc oricând și oriunde, în spații neconvenționale.

Servicii inedite cu impact în comunitate se desfășoară peste tot în lume. În Malaezia, în comunități defavorizate, bibliotecari inventivi au făcut „Pustaka in a box” – „Bibliotecă într-o cutie” - pe carduri de memorie SD au înmagazinat mii de cărți și documente și, cu o aplicație hotspot, se putea conecta oricine; copiii nu se puteau juca pe calculator la bibliotecă, aveau doar acces la informații. În Finlanda, la Pyhäjoki Municipal Library, se împrumută tablouri; în Suedia, poți împrumuta de la bibliotecă „kit-uri pentru democrație” în cadrul serviciului „Fă-ți vocea auzită!” (capse, markere, coli, portavoce, corturi etc.) pentru activități de cetățenie activă, poți



Margareta Tătăruș, alături de colegi din România, în timp ce oferea informații despre posterul Bibliotecii Județene „Duiliu Zamfirescu” Vrancea, inclus în sesiunea de postere a IFLA

împrumuta haine pentru evenimente (au cod de bare), unelte și jocuri, haine pentru petreceri, plase din pânză pentru cărți (cu cod de bare) care trebuie returnată odată cu documentele solicitate; în Bremen (Germania), se poate împrumuta aparat CD-player pentru emigranții care vor să învețe limba germană după CD-urile din cărți, Clubul pasionaților de manga „Manga Café” în Polonia (benzi desenate japoneze [n.r.]).

Am participat la un flashmob de promovare a lecturii în centrul orașului, am vizitat și patru biblioteci publice în Wrocław: Mediateka, Biblioteca Publică Dolnoslaska, Biblioteca din Gara Wrocław, Filiala 29, frumoase, aerisite, primitoare, accesibile. Colegii din Wrocław au creat un joc stradal, au gamificat o carte polițistă, au dezvoltat o aplicație care se downloada și care funcționa după principiul de „vânătoare de pokemoni”, se căutau indicii și erau puse la bătaie premii atractive. I-am surprins pe stradă în fața Mediatekăi, o bibliotecă nouă. Au intrat în joc cu mic, cu mare, alergau și se distrau în goana după indicii.

Vă invit să vizitați site-ul www.ifla.org și să vă abonați la newsletter-ul lor. Veți găsi aici multe informații interesante despre proiecte la care vă puteți alătura (Sister libraries, de exemplu) sau vă puteți inspira în proiectele voastre viitoare.

Am plecat de acolo cu sentimentul că, deși suntem în „era Google”, viitorul le aparține bibliotecilor, că nu „vom scăpa de cărți” și că noi, bibliotecarii, suntem agenții schimbării. Am fost impresionată de multele idei generate și mulțumesc tuturor bibliotecarilor frumoși care au împărtășit cu mine idei, pasiune și prietenie.

Participarea mea la acest eveniment profesional a fost susținută de către Ambasada Republicii Polone, Secția Culturală - Institutul Polonez și ANBPR. ■

Raluca Istrate

[N.r.] Autoarea este bibliograf, în cadrul Bibliotecii Județene Satu Mare și membru în Consiliul de Conducere al ANBPR.

Bibliotecarii români – activi în diseminarea informațiilor cu privire la reforma drepturilor de autor a Comisiei Europene

O delegație compusă din membri ai Asociației Naționale a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România (ANBPR) a participat, între 25 și 26 septembrie, la o vizită de studiu la Parlamentul European, prilej cu care a întâlnit reprezentanți ai unor asociații din Bruxelles preocupate de problematica de copyright, cu interese comune în oferirea unui cadru liber, deschis pentru educație, cercetare și inovație, prin aplicarea unei politici privind drepturile de autor democratică și non-invazivă.

Cu această ocazie, membrii delegației au purtat discuții cu reprezentanții European Digital Rights (EDRi) – Diego Naranja și European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA) – Vincent Bonnet, pentru a stabili împreună obiectivele și modul de realizare a politicilor publice privind reforma de copyright.

Interesul comun al tuturor jucătorilor este să fie la curent cu ce se petrece pe scena politicilor publice din zona de copyright și să se asigure că au un cuvânt de spus în ce privește modificările propuse, modul de aplicare și implicațiile pe care Directiva Comisiei Europene le are asupra entităților, indivizilor și comunităților aflate sub impactul acestei problematice.

Preocupările principale subliniate de ANBPR vizează taxa pe link și prevederile despre text and data mining.

Promovarea măsurilor ce abordează aceste două aspecte va avea efecte negative asupra activității bibliotecarilor, prin impunerea unor bariere inutile pentru cercetare și inovare și stabilirea unor excepții, posibil părtinitoare, pentru sfera academică, unele dintre ele extrem de restrictive.

Mai multe informații despre noua propunere europeană de direcivă

copyright și efectele asupra bibliotecilor și zonei academice sunt disponibile pe site-ul campaniei video lansate de ANBPR și Asociația pentru Tehnologie și Internet (ApTI): www.apti.ro/copyright-reform

Se anunță două date decisive pentru reforma de copyright:

- 5 octombrie – votul Comisiei LIBE;
- 7 decembrie (dată încă neconfirmată oficial) – votul Comisiei JURI, care

va avea cel mai important cuvânt de spus, fiind comisia competentă pe problematica de copyright.

Înlocuirea raportorului Therese Comodini Cachia, persoana care a condus inițial negocierile dosarului, cu europarlamentarul Axel Voss, este încă un pas înapoi în ce privește combaterea Directivei. Noul raportor susține mai degrabă propunerile Comisiei Europene, și nu vocea celor direct afectați de



Delegația ANBPR, în compania europarlamentarului Laurențiu Rebega, în timpul vizitei la Parlamentul European



Participanții la vizita documentară de la Brussels, în timpul discuțiilor avute cu reprezentanții PL2020 la sediul Fundației Reading & Writing

noua Directivă, în ciuda demersurilor societății civile.

Coaliția Copyright for Creativity (C4C) care reprezintă biblioteci, instituții științifice și de cercetare, consumatori, grupuri de drepturi digitale, întreprinderi de tehnologie și instituții de patrimoniu educațional și cultural, care împărtășesc o viziune comună asupra drepturilor de autor, ar putea prelua un rol de asumare a unei poziții comune, unitare privind reforma de copyright.

Scopul unui astfel de demers ar fi constituirea unei opoziții mult mai puternice, mult mai greu de combătut. JURI ar putea respinge foarte ușor opiniile disparate ale celor afectați, dar într-o manieră colectivă, va fi foarte dificil să nu țină cont de acestea.

Delegația ANBPR s-a întâlnit, de asemenea, cu reprezentanții Public Libraries 2020, care împărtășesc aceeași viziune față de reforma de copyright. Ambele organizații, ANBPR și PL2020, sunt de acord că acum este momentul decisiv în care trebuie acționat, pentru că acest dosar al drepturilor de autor nu se va redeschide din nou prea curând,

iar deciziile care vor fi adoptate în următoarea perioadă vor avea efecte pe termen lung.

Public Libraries 2020 a propus realizarea unui grup de coordonare cu mai multe entități implicate: EBLIDA, IFLA, European, CNL, LIBER, cu

scopul de a împărtăși informațiile utile, realizând o opoziție cât mai competentă și unitară.

Dincolo de opoziția privind aplicarea nedemocratică a Directivei, este nevoie de o mai bună conștientizare a faptului că societatea civilă și organizațiile de profil pot influența deciziile privind drepturile de autor. Pornind de la premisa că orice ar face cei afectați de prevederile din Directivă, nu va conta la nivel macro, cauza poate fi considerată pierdută, ceea ce nu este de dorit.

Contactarea europarlamentarilor este, poate, cel mai important mijloc prin care se poate acționa în scopul blocării Directivei. Atâta vreme cât aceștia nu află despre părerile oponenților la reforma de copyright, nu vor putea avea o reacție în sprijinul unei abordări corecte și echidistante.

Așadar, se recomandă implicarea tuturor celor care realizează importanța acestei Directive în găsirea unei soluții ca reglementările sale să nu provoace mai mult rău decât bine. ■

Cezara Panait



Membrii delegației ANBPR (Nicolaie Constantinescu, Cezara Panait, Alexandra Stîngă, Mădălina Băileșteanu, Dana Stăncescu și Nicoleta Rahme) în timpul întâlnirii cu reprezentanții PL2020

■ Întâmpinând Centenarul Unirii (1918-2018)

Proiectul CRESC la Bibliotecă: Unirea bibliotecilor județene din Brașov, Caraș, Dolj și Sălaj

„CRESC - Cultivăm România Egalității de Șanse pentru Copii – la bibliotecă” este un proiect inițiat de către Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov și cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național. Proiectul se înscrie în aria tematică a Educației prin Cultură și este dedicat celebrării Centenarului României Moderne. Alături de partenerii ei, bibliotecile județene din Caraș-Severin, Dolj și Sălaj, biblioteca din Brașov și-a propus conștientizarea unui grup de 50 de copii și tineri, cu vârstele cuprinse între 12 și 16 ani, provenind din medii defavorizate, asupra valorilor și semnificațiilor legate de Primul Război Mondial și Marea Unire din 1918.

Imediat după lansarea proiectului la Brașov (30 august 2017), a avut loc un **atelier de instruire a bibliotecarilor**. La această activitate au participat reprezentanți din partea fiecărei instituții partenere. Scopul a fost instruirea responsabililor de atelier cu privire la metodologia de lucru, responsabilitățile care le revin și indicatorii de impact care trebuie atinși. Discuțiile s-au dovedit a fi constructive, generând idei noi și soluții la posibilele riscuri.

Pe parcursul proiectului copiii și tinerii au beneficiat de activități diverse: ateliere interactive de istorie, proiecții de film, prezentare de corespondență istorică etc. Fiecare atelier desfășurat a avut obiective precise. Astfel, segmentul „Istoria Altfel”, compus din atelierul interactiv de istorie și atelierul vizual, a avut ca scop instruirea participanților cu privire la evenimentele esențiale din timpul Primului Război Mondial, care au condus în final la realizarea Marii Uniri. Tot cu această

ocazie, copiii au intrat în contact (unii pentru prima dată) cu marile personalități românești de acum un secol și cu eroii care au construit România Modernă. Această activitate a continuat și în cadrul atelierului vizual, când participanții au vizionat filmul istoric „Pădurea spânzuraților”.

Cel de al doilea segment, „Istoria Citită”, a fost dedicat corespondenței de război și memorialisticii. Tinerii și copiii au avut ocazia de a învăța, la modul personal și, nu de puține ori, emoționant, despre experiențele celor care au trăit războiul. Cunoscând realitatea prin ochii celor care au trăit-o, participanții au avut ocazia de a contribui și ei la istoria citită, prin elaborarea unor scrisori despre experiența lor în cadrul proiectului.

Segmentul final, „Istoria de Ieri, Astăzi” a fost dedicat interviului de documentare. În urma unui instructaj cu privire la tehnicile și regulile de bază ale interviului, copiii și tinerii au realizat



Imagine surprinsă în cadrul sesiunilor de training preliminar implementării proiectului CRESC, la care au participat bibliotecari din Brașov, Caraș, Dolj și Sălaj



la rândul lor interviuri cu personalități importante din lumea culturală brașoveană. Tema discuțiilor a fost amintirea și moștenirea Primului Război Mondial și a Marii Uniri.

Proiectul a pornit de la nevoia de servicii culturale oferite de biblioteci audienței pasive, adică acelor tineri aflați în situații vulnerabile și de risc cauzate de sărăcie și de accesul deficitar la cultură. În felul acesta, bibliotecile publice devin agenți activi și conștienți în întărirea coeziunii sociale a comunităților lor.

Impactul proiectului se realizează atât la nivelul ameliorării situației grupului țintă, cât și la nivelul instituțional al bibliotecilor publice și al instituțiilor de cultură, care își diversifică, astfel, oferta educațională. De asemenea, produsele proiectului (kit-ul educațional și testimonialele) vor fi diseminate între parteneri, în rândul școlilor și profesorilor interesați să preia modelul, precum și în instituțiile care oferă servicii culturale și sociale. Prin acest proiect ne propunem să valorificăm patrimoniul cultural local, să susținem accesul liber la cultură, să cinstim memoria Unirii din 1918, să promovăm diversitatea și toleranța. Prin aderarea la abordarea „minți diferite, soluții comune”, dorim, alături de partenerii noștri, să încurajăm tinerii spre valorificarea moștenirii istorice și spre implicarea activă în celebrarea identității naționale.

Desfășurarea concretă a proiectului în rândul bibliotecilor partenere a arătat atât angajamentul bibliotecarilor în activitățile proiectului, pasiunea și creativitatea în realizarea atelierelor, cât și soluții diferite de a găsi colaboratori și a atrage beneficiarii vizați. În funcție de specificul local, bibliotecile județene din Caraș-Severin, Dolj, Sălaj și Brașov au selectat publicul țintă și au avut abordări diferite. Dincolo de diferențe, toți bibliotecarii implicați și-au atins obiectivele. Ceea ce ne-a unit a fost entuziasmul și creativitatea, precum și dorința de a ne face cât mai bine munca.

În urma proiectului au rămas atât kit-ul educațional și testimonialul, cât și mapele și planșele didactice utile pe viitor

în diseminarea și replicarea activității. Parteneriatul din acest proiect a avut drept rezultat crearea unui model ce poate fi urmat, lărgit și aplicat în anul 2018, în cele mai felurite formule, generând sustenabilitate și aplicabilitate și pentru alte biblioteci și instituții de cultură în anul istoric al Centenarului Unirii. ■

Dr. Irina Mastan

Autoarea este istoric și documentarist în cadrul proiectului, bibliotecar în cadrul Serviciului de Informare și Formare Continuă, Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov



Noiembrie 2017

Promovarea lecturii: Workshop

În perioada 6-7 noiembrie 2017 a.c., Institutul Goethe din București va găzdui un workshop de două zile privind promovarea lecturii, organizat în parteneriat ANBPR-ABR-ABRM.

La acest workshop, vor lua parte circa 20 de persoane, bibliotecari din România și Republica Moldova, dar și colaboratori ai Goethe Institut din țară, care activează în biblioteci publice, au responsabilități în domeniul promovării lecturii și sunt interesați de mijloacele moderne de impulsione a consumului de carte și de activitățile specifice și campaniile de lectură în sens larg.

Invitatul special al acestei ediții va fi doamna Sigrid Fahrer, care va împărtăși participanților despre munca pe care o desfășoară la „Stiftung Lesen” (Fundatia pentru Lectură din Germania) - <https://www.stiftunglesen.de/meta/englisch/>.

Accentul principal se va pune pe dezvoltarea de strategii pentru implementarea

unei campanii de promovare a lecturii la nivel național.

Din partea ANBPR, ca partener al Goethe Institut în organizarea acestui atelier, sunt invitați să participe **6 reprezentanți**, care sunt rugați să se înscrie la adresa anbpr_ro@yahoo.com până cel târziu **miercuri, 20 septembrie**, prin trimiterea unui email cu **Subiectul: Înscriere Workshop Goethe Institut - 6-7 noiembrie 2017**, care să conțină **CV-ul Europass** al candidatului și o **Scrisoare de motivație** din care să reiasă experiența anterioară în domeniul promovării lecturii și argumentele pentru care această participare ar aduce plus-valoare în dezvoltarea de noi campanii de profil.

Persoanele interesate trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- Să fie membri ANBPR de minimum 5 ani;
- Să fie bibliotecari calificați, angajați ai unei biblioteci publice;
- Să aibă experiență în derularea de activități de promovare a lecturii;
- Să fie preocupate de mijloacele moderne de realizarea a campaniilor de promovare a lecturii la nivel național;
- Să nu fi participat la edițiile anterioare ale workshop-urilor organizate de către Goethe Institut.

Persoanele selectate să participe trebuie să se asigure că dețin acordul directorului sau al conducerii autorității finanțatoare pentru această deplasare. Participanții din afara Bucureștiului vor beneficia de decontarea costurilor de transport și cazare din partea Institutului Goethe.

Pe situl ANBPR găsiți tipizatele: Model **CV Europass** și Model **Scrisoare de Motivație**.



Știre preluată de pe situl ANBPR. Disponibilă la: <http://anbpr.org.ro/index.php/stiri/893-workshop-pe-tema-promov%C4%83rii-lecturii-%C3%AEn-parteneriat-goethe-institut-anbpr-abr-abrm>

■ Profil de bibliotecar:

Din drag de carte și de oameni



Bibliotecara Ioana Roșu este câștigătoarea Premiului „Monica Andriesei” acordat de către Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov, la ediția 2017.

Ioana Roșu lucrează la Biblioteca publică din comuna Bărbătești, județul Gorj. Spicuim în cele ce urmează din documentul ce prezintă motivația Juriului.

Mândria comunei Bărbătești din județul Gorj sunt biblioteca publică și muzeul amenajate în satul Petrești, într-o școală veche de 100 de ani, reabilitată acum. Dar cel mai mult autoritățile și oamenii din Bărbătești se mândresc cu bibliotecara Ioana Roșu, cea care se ocupă de biblioteca, muzeul și căminul cultural de aici. Din anul 1994, lucrează la biblioteca publică din această comună, făcând naveta zilnic din comuna vecină Aninoasa unde locuiește.

Dintotdeauna pasionată de carte și citit, iubind oamenii, Ioana Roșu a avut un vis în copilărie: să devină medic. Viața i-a oferit ocazia să lucreze într-un spital de copii, la contabilitate și administrație, fiind mereu în preajma copiilor internați pe care îi ajuta și îi învăța să citească și să scrie. Un timp a fost profesor suplinitor la școala din satul natal și atunci a descoperit pasiunea pentru bibliotecă. Îi plăcea să meargă cu elevii la biblioteca școlară și să îi sfătuiască să aleagă cărțile potrivite vârstei lor. Împreună cu ei, a fondat un cerc de teatru, punând în scenă operele citite. O vreme a lucrat la Casa de cultură din Cărbunești, unde a organizat concursuri, cursuri de dansuri populare și alte activități culturale. Între timp, a continuat pregătirea profesională proprie, absolvind cursurile Școlii postliceale sanitare, Facultății de drept la zi, masterul în drept, cursul de expert în achiziții și cel de formator.

Din decembrie 1994, a început să lucreze la biblioteca publică din comuna Bărbătești, mai întâi cu jumătate de normă. A muncit din greu la aranjarea cărților, după care a trebuit să se mute în noul sediu. A plâns, simțind că a muncit în van, dar truda nu a fost zadarnică. Atunci, cu cărțile deja organizate pe domenii și autori și cu ajutorul voluntarilor a mutat și rearanjat biblioteca în noua casă. S-a luptat cu greutatea, cu lipsa căldurii, a banilor, dar a izbutit să răspundă celor care călcau pragul bibliotecii. Hărnicia și implicarea, precum și pregătirea profesională au făcut să fie o persoană pe care autoritățile contează: alături de munca de bibliotecă, în 2014, era

secretara primăriei pe durată determinată, președinta Comisiei de licitații, responsabilă de arhiva primăriei și căminele culturale și medicul echipei de fotbal din comună.

La bibliotecă, a inițiat multe proiecte și a aplicat idei ca să atragă oameni spre lumea cărții, să transmită și să însușească dragostea de lectură. A încheiat protocoale de colaborare cu școlile, chiar cu cele din comunele învecinate, cu biserica și preotul din sat. Astfel, biblioteca și comunitatea au crescut împreună: dacă în anul 2002 biblioteca avea 20 abonați, în 2012 avea peste 600 cititori activi. Pentru copii, a amenajat Căbănuța poveștilor, în dreptul rafturilor cu literatura pentru copii, făcând locul confortabil și prietenos, o căsuță făurită cu mâinile ei și populată de jucării de la fetițele ei. Ioana Roșu nu i-a uitat pe oamenii ce nu pot veni la bibliotecă, dar își doresc să citească. Între cititorii ei se numără vârstnici, dintre care 12 persoane imobilizate la pat. Pentru ei a apelat la poșta satului, prin ea bătrânii transmit ce cărți doresc să citească, iar bibliotecara lunar le duce cărțile acasă cu mașina. „Cum să îi refuz unui om dreptul de a citi? Printre cititori sunt și oameni bătrâni, cărora le trece timpul mai ușor citind, oameni care iubesc lectura“, a motivat gestul bibliotecara din Bărbătești. Biblioteca parohiei de peste drum este găzduită într-una din sălile bibliotecii, preotul permițând accesul la biblioteca bisericii și folosirea cărților de către comunitate. Muzeul cuprinde obiecte gospodărești și bisericesti, costume populare și scoarțe, păstrând vie memoria locală și fiind vizitat de turiști. În biblioteca publică din Bărbătești află un spațiu viu, cu cărți și computere din programul Biblionet, unde toți, de la mic la mare, descoperă ceva ce îi este necesar. De fapt, la Brașov, credem sincer că așa trebuie să fie și să arate o bibliotecă pentru comunitate.

Visurile bibliotecarei nu se opresc aici. Cu iubire și credință pentru familie – este mama a patru fete -, pentru cuvântul Domnului și pentru oameni, Ioana Roșu încearcă mereu să slujească oamenii și pe Cel de Sus prin carte și bibliotecă. Într-un moment mărturisirea: „Aș vrea să fac foarte multe lucruri, dar, ca de obicei, banii sunt problema principală. Aș vrea să fac cursuri de calculator pentru copiii din satele comunei, copii a căror situație materială a familiilor nu este bună. Aș vrea să vină cât mai mulți la bibliotecă, să beneficieze de programe, să citească. De asemenea, îmi doresc foarte mult să găsesc fondurile bănești necesare achiziționării unui reportofon. În comună, mai sunt câțiva bătrâni care au fost în război, bătrâni care știu foarte multe lucruri despre istoria comunei. Aș vrea să îi înregistrez, să le scriu poveștile, amintirile, să rămână ceva pentru urmași. Am face mult mai multe lucruri, dar nu sunt bani”. Cuvintele sunt oglinda unui bibliotecar și om exemplar, un model de receptivitate față de cei din jur, față de nevoile lor și un exemplu de cum poate o bibliotecă să influențeze comunitatea și să susțină dezvoltarea locală. Întotdeauna ideile sunt cele ce generează progres și atrag resurse, inclusiv bănești. Ioana Roșu este o resursă și o valoare pentru breasla bibliotecarilor, un om care reușește să inspire pe cei din jur și să miște lucrurile, motiv pentru care îi acordăm premiul Monica Andriesei pentru merite deosebite în munca de bibliotecă. ■

■ Un proiect de cursă lungă:

Expoziția de fotografii a ANBPR – o analiză

În martie 2015, cu ocazia întâlnirii de lucru a Comitetului permanent al Secțiunii IFLA Biblioteci pentru copii și adolescenți, în România, am organizat pentru prima dată o expoziție de fotografii cu activitățile bibliotecilor publice pentru copii. Erau implicate împreună în acest demers ANBPR, Biblioteca Națională a României și bibliotecile județene din Brașov și Cluj-Napoca. Atunci, ceea ce a rezultat din efortul comun și sugestiile delegaților străini m-au convins să continui proiectul unei asemenea expoziții. Au trecut două primăveri și avem două noi ediții ale expoziției fotografice, disponibile online pe platforma special creată prin contribuția Bibliotecii Județene Arad: <https://expozitiaanbpr.wordpress.com/>. Poate este prea curând să facem o analiză, însă sigur este totdeauna timpul să evaluezi și să monitorizezi.

Desigur, s-a schimbat formatul expoziției, ne-am deschis către micile biblioteci, nu numai către cele județene, am realizat și galerii virtuale și am ales să facem expoziții anuale tematice, încercând să explorăm diferite servicii de bibliotecă. Anul 2016 a fost dedicat campaniilor de lectură, anul acesta ne-am ocupat de adolescenți. Cel mai important fapt este că proiectul a devenit sustenabil prin participarea voluntară a bibliotecilor și bibliotecarilor, fără nici un fel de obligație și presiune din partea nimănui. Am lăsat libertatea de a participa și răspunsul a fost copleșitor. Profesioniștii care iubesc această meserie au răspuns, din convingere, din



Premierea adolescenților participanți la Clubul de fotografie în cursul anului 2016 la Biblioteca Municipală Medgidia, bibliotecar și responsabil Asan Neugis

pasiune și angajament. Numărul total al bibliotecilor care au trimis fotografii (județene, municipale, orășenești, comunale, publice și chiar private) a rămas același în anii 2016-2017 și anume 35 de instituții în fiecare an. Dar calitatea fotografiilor a crescut și tendința de a respecta criteriile și standardele tehnice, de rezoluție superioară a imaginii, este vizibilă. Astfel, în 2016 am putut selecta 23 de biblioteci în expoziție în timp ce în 2017 am selectat 32 de biblioteci participante în expoziție, aproape toate bibliotecile care au trimis imagini.

Între aceste biblioteci, am remarcat pe cele fidele, participante la mai multe ediții, de la Argeș, Brăila, Caraș-Severin, Cluj, Constanța, Gorj, Hunedoara, Iași, Sălaj (Biblioteca publică din comuna Dobrin), Vrancea (Biblioteca publică din comuna Homocea). Analizând repartitia bibliotecilor participante în expoziție din punct de vedere geografic, observăm că au fost și sunt numeroase și bine reprezentate cele din Moldova (județele Neamț, Iași, Vrancea, alături de care se întâlnesc bibliotecile din jud. Bacău – în special BM Onești - și Galați), provincie urmată îndeaproape de Dobrogea (multe biblioteci din județul Constanța, alături de care întâlnim Biblioteca Jud. din Tulcea) și, spre final, de Oltenia (județele Dolj, Gorj, Vâlcea) și Transilvania (Cluj, Sălaj). În fiecare an se adaugă noi participanți, biblioteci publice active recunoscute, precum Biblioteca Județeană „Duiliu Zamfirescu” Vrancea ori Biblioteca Municipală „Ștefan Ludwig Roth” din Mediaș, județul Sibiu, la ediția din acest an. Desigur, în România bibliotecile publice au



Împărtășim informații despre voluntariat cu Ioana Duma Biblioteca Municipală „Ștefan Ludwig Roth” Mediaș, județul Sibiu

o activitate mai bogată decât reflectă expoziția pe care reușim să o facem și lista de mai sus este mult mai săracă în comparație cu serviciile de bibliotecă oferite.

Din experiența ediției din 2017, am extras două concluzii de ansamblu. Cunoșcând faptul general că în România bibliotecile publice au puține spații special amenajate pentru adolescenți, m-am așteptat să primesc puține fotografii oglindind tema aleasă – *Servicii pentru adolescenți*. Contrar așteptărilor mele, am avut surpriza plăcută să primesc numeroase imagini bine selectate și la subiect, ilustrând o gamă variată de activități și servicii ale bibliotecilor publice pentru adolescenți. Explicația constă în faptul că bibliotecile sunt atente la nevoile publicului lor, lucrează cu tinerii și își adaptează oferta în ciuda lipsei dotărilor. Tema, însă, este discriminatorie pentru bibliotecile mici. Dacă în 2016 tema *Campanii de lectură* era generoasă și putea fi ilustrată de biblioteci de cele mai diferite nivele, o temă precum *Serviciile de bibliotecă pentru adolescenți* poate exclude bibliotecile comunale. La sate, majoritar există școli gimnaziale și nu licee, ca atare adolescenții continuă studiile la orașe, bibliotecile publice din comune lucrând mai ales cu copiii. Unele fotografii trimise de micile biblioteci au fost eliminate din selecția pentru expoziția din 2017 pe motiv că în imagini erau elevi mai aproape de vârsta copilăriei decât a adolescenței. Cu toate acestea, este evident efortul micilor biblioteci de a lucra și de a se ocupa și de nevoile adolescenților, unele reușind performanțe notabile.

Chiar dacă bibliotecile, care au trimis fotografii, reprezintă doar 20 de județe din țară, totuși ne permitem să facem un bilanț despre ce îi interesează pe tineri la bibliotecă pe baza numeroaselor activități reflectate imagistic. Pe locul întâi în topul preferințelor se situează lectura și evenimentele culturale, urmate îndeaproape de cursuri, consiliere profesională și voluntariat. Mai precis, tinerii sunt atrași de arta fotografiei, jurnalism și vorbitul în public, protecția mediului, programare IT, educație rutieră și sport pentru sănătate. În mod special, remarcăm rolul centrelor Europe Direct și American Corner, existente și funcționale în cadrul unor biblioteci județene din România, pentru informarea civică, lecții de democrație, teatru-forum și mai ales ca surse de învățare a diversității culturale. Este firesc ca formarea profesională să intereseze întrucât vârsta adolescenței este definitorie pentru căutarea de sine, definirea identității proprii și alegerea unui drum în societate. Consilierea pentru alegerea carierei este determinantă și ar trebui să reprezinte o preocupare permanentă pentru bibliotecile publice în oferta lor pentru tineri. Mult mai puțin reprezentate în expoziția ANBPR sunt unele nevoi reale ale tinerilor, precum legătura dintre mediul urban și rural, educația sexuală ori informarea despre sănătate, necesități reale și la nivelul societății noastre.



Inaugurarea sediului Bibliotecii Municipale „George Radu Melidon” Roman, județul Neamț, după un amplu proces de restaurare al Casei Ioachim, la 26 mai 2016. La inaugurare au participat tineri voluntari, îmbrăcați în costume de epocă, membrii Asociației Mușatinii Roman, Biblioteca Municipală „George Radu Melidon” Roman, județul Neamț, șef serviciu Cristina Nicoleta Panaite

Fotografiile din ediția anului 2017 sunt un indicator sigur al activității dinamice în munca cu tinerii, a ceea ce avem și a ceea ce nu avem, a creativității bibliotecilor noastre și al racordării lor la nevoile tinerilor. Am reușit prin această expoziție ceea ce am dorit: să arăt munca intensă a bibliotecarilor români și să promovez serviciile de bibliotecă. Rămân recunoscătoare celor care mi-au dat ocazia să o fac, colegilor mei bibliotecari, ce merită cu prisosință felicitările pentru devotamentul și reușitele lor. În viitor, îmi doresc să continui și să perfecționez această expoziție, unul dintre serviciile pe care ANBPR încearcă să le facă pentru întreaga breaslă a bibliotecilor publice, membre și/sau nemembre ale Asociației, cu sprijinul financiar al Bibliotecii Județene Brașov, fiindcă mereu va fi nevoie de advocacy, iar împreună putem fi mai puternici. ■

Ruxandra Nazare,
vicepreședinte ANBPR

CicloBiblio 2017 sau cum schimbăm vitezele din mers

După cum sper că ați aflat deja, timp de cinci zile, în perioada 28 august – 1 septembrie, bibliotecari și susținători ai bibliotecilor din România și Republica Moldova și-au urnit bicicletele și au pedalat împreună pentru a promova biblioteca, pentru a sublinia valoarea socială și comunitară a bibliotecilor. Traseul Brașov – Sfântu Gheorghe – Rupea – Sighișoara – Ilimbav – Sibiu a însemnat în cifre 5 zile, 322 de kilometri pe biciclete, 10 biblioteci vizitate, dar și împărtășirea de experiențe personale și profesionale.

CicloBiblio nu a fost un tur pe biciclete care întâmplător a trecut pe la biblioteci, ci un tur gândit să treacă pe la biblioteci în ideea de a-i încuraja pe bibliotecari și pe iubitorii de biblioteci să iasă în față, să încerce ceva nou, să contribuie la schimbarea în bine a bibliotecilor. Acest obiectiv a fost interiorizat de cei care au participat la tur care nu s-au mulțumit doar să pedaleze, ci au învățat despre servicii noi de bibliotecă și moduri de implicare în comunitate, dar și despre politici culturale județene și biserici fortificate. În ceea ce urmează nu am să vă vorbesc însă despre toate aceste lucruri, ci despre cum se poate schimba un grup în mai bine: despre cum am învățat să schimbăm în mers vitezele la biciclete.



Participanții CicloBiblio pedalând (în prim plan Claudia Șerbănuță, Mariana Harjevschi și Laszlo Kiss)



Cei care aveți bicicletă, vă veți întreba probabil: ce e așa de greu să schimbi vitezele în mers? Vitezele trebuie schimbate din mers că altfel nu se poate. Aveți dreptate. Însă atunci când pedalezi singur, tu ești singura persoană care știe cât de eficient reușești să schimbi acele viteze, cât de bine reușești să prinzi momentul și pinionul potrivit ca să dai gata dealul din fața ta. Când pedalezi în grup (în tur sau la concurs) eficiența acestor schimbări poate face diferența dintre o participare de succes sau o ratare.

Startul CicloBiblio a fost dat din fața Bibliotecii Județene „George Barițiu” Brașov, iar deplasarea s-a făcut în grup compact: nimeni din cei care au vrut să pedaleze cu noi nu a rămas în urmă! De altfel, aceasta a fost regula de bază a acestui demers: ritmul de deplasare să fie adaptat la nivelul de pregătire al participanților. Între participanți am avut atât bicicliști cu experiență, cât și bicicliști care nu au mers niciodată mai mult de 50 km. Singura opțiune era să încercăm cu toții să mergem cât de repede ne permiteau antrenamentul și echipamentul.

Laszlo Kiss, inițiator al evenimentului CicloBiblio, lider de grup și bibliotecar la Liceul Teoretic „Mikes Kelemen” din Sfântu Gheorghe, este un biciclist cu experiență, care a pedalat 3.000 de km, în 2015, de la Constanța până la Amsterdam, cu scopul de a atrage atenția asupra importanței bibliotecilor școlare. Vara trecută am pedalat împreună cu el ca să testăm ideea CicloBiblio. Eu veneam după ce am pedalat în două tururi internaționale „Cycling for Libraries” (Pedalând pentru biblioteci), însă mai mult pe trasee de câmpie unde schimbatul vitezei era opțional. Laszlo mi-a propus să vedem lacul Sfânta Ana și pentru a ajunge acolo a trebuit să pedalam pe un urcuș serios. Am pedalat eu cât am pedalat însă dealul era prea greu de urcat. Când eram pe punctul de a renunța, Laszlo mi-a spus cum să schimb viteza

ca să îmi fie mai ușor. Sfatul lui nu mi-a picat bine deoarece știam din alte ture cât de frustrant e să dai „în gol”, „să simți că mergi pe loc” și nu voiam să mai încerc. Îmi doream să trag tare și să ajung în vârf. El, însă, a venit lângă mine și mi-a explicat diferența - care până atunci îmi scăpase - dintre a trage tare și a pedala eficient. „Ideea e să dai tot ce poți, dar calculat. Și să te simți bine!” mi-a spus el. L-am ascultat reticentă și am reușit să ajung cu bine la lac.

Anul acesta mi-am reamintit sfaturile lui Laszlo și am avut ocazia să exerseze schimbatul vitezei deoarece primele urcușuri serioase au început încă din a doua zi. Imediat, în grupul nostru mic, au început să apară distanțe între cei care aveau exercițiul pedalatului și ceilalți. Ca să nu lăsăm pe nimeni în urmă, periodic, doi câte doi pedalam paralel și ne dădeam sfaturi de cum ar trebui să schimbăm vitezele să ne fie mai ușor. Fie că eram pe bicicletele noastre sau pe biciclete împrumutate, aceste discuții și traseul deluros ne-au ajutat să facem exerciții de schimbat viteze împreună. Astfel, după câteva zile de pedalat, am reușit să urcăm ca un grup compact dealurile din jurul Sibiului, care păreau de neurcat pentru mulți dintre noi. CicloBiblio a reușit să transforme un grup de entuziaști susținători ai bibliotecilor, care aveau stiluri și experiențe de pedalat diferite, într-un grup compact



Participanții CicloBiblio în sala de lectură a Bibliotecii Județene „Bod Peter” din Covasna (Laszlo Kiss, Szonda Szabolcs și Raluca Istrate)



Participanții CicloBiblio la Biserica fortificată din Prejmer

de bicicliști care a ajuns la timp la întâlnirea cu colegii bibliotecari de la Biblioteca Universității „Lucian Blaga” și de la Biblioteca Județeană „ASTRA” din Sibiu.

Modul în care am învățat la CicloBiblio să schimbăm vitezele poate fi folosit, cred, ca model pentru cum ne gândim să implementăm schimbări în biblioteci. Schimbarea vitezelor la biciclete se face din mers, însă trebuie să înțelegi cum să folosești echipamentul bicicletei și când. Schimbarea bibliotecilor se poate face tot din mers și doar folosind atuurile ei. Vitezele pe care le putem folosi pentru a produce aceste schimbări în biblioteci sunt la noi, la bibliotecari, iar noi avem impresia că știm să le folosim - doar „pedalăm” în biblioteci de ani de zile. Realitatea este însă că în multe biblioteci din țară s-a pedalat ca la câmpie: nu s-au căutat donații, nu s-a apelat la finanțări extrabugetare, nu s-a cerut apărarea legii, nu s-a făcut advocacy ș.a.m.d. Or, acum bibliotecile au de înfruntat realități adesea prăpăstioase și e nevoie să folosim la maxim puterea bibliotecilor și, foarte important, puterea breslei noastre. Împreună putem învăța cum să folosim mai eficient instrumentele cunoașterii - instrumentele bibliotecii - pentru a ne programa și calcula următoarele schimbări din bibliotecă. Suntem, așa cum spunea Laszlo Kiss când conducea grupul CicloBiblio, atât de rapizi cât este cel mai încet dintre noi. Schimbarea bibliotecilor noastre este posibilă dacă ne angajăm să o realizăm, dacă mergem împreună și dacă nu pierdem nici o secundă din vedere de ce iubim munca de bibliotecă.

Evenimentul CicloBiblio 2017 a fost organizat de un grup de bibliotecari din România, cu sprijinul asociațiilor profesionale: ANBPR și ABR și a Bibliotecii Județene „George Barițiu” din Brașov. CicloBiblio 2018 este în pregătire. Vă așteptăm alături de noi pe grupul de Facebook și pe biciclete. ■

Claudia Șerbănuță

Biblioteca în viața mea (eseu)

Amintirile mele din copilărie roiesc în jurul mamei și surorii mele. Întotdeauna au fost mari iubitoare de carte, cititori devotați. Le priveam ajungând acasă cu brațele încărcate cu legături colorate de povești ce le absorbeau în vârtejul cunoașterii, animat de personaje, acțiune și de o mare agitată a cuvintelor. Mi-au stârnit curiozitatea; treptat, am devenit din ce în ce mai însetată să experimentez acele meleaguri, acele sentimente de care mentorii mei din acea vreme aveau parte.

Astfel, prinsă într-o strângere caldă de mână, am mers cu mama mea pentru prima dată la bibliotecă spre a-mi face un permis de trecere în portul poveștilor. Biblioteca îmi părea o locație solemnă, demnă de respect și brodată cu speranțe, cu bijuterii ale literaturii, istorie și cu viață. La început, biblioteca a fost un spațiu restrâns, însă a constituit o „casă” pentru oameni cu nevoi și plăceri asemănătoare. Doamna



Marius Ioniță (15 ani) și Maria Năstase la expoziția de desene inspirate de cărțile bibliotecii



Florin Dinu (14 ani) și Maria Năstase, cititori participanți la Atelierul de ilustrare a cărților de la Biblioteca publică din comuna Coșereni, județul Ialomița



Maria Năstase și Ștefania Bitineanu, eleve la Colegiul „Grigore Moisil” din Urziceni și cititoare ale Bibliotecii publice din comuna Coșereni, județul Ialomița

bibliotecar și-a lărgit constant orizonturile pe parcursul anilor; a întocmit liste, a ascultat păreri și sugestii, astfel îmbogățind familia cărților ce locuia pe rafturile sale de lemn. Crescând în vecinătatea unui loc pe cât de familiar și primitor, pe atât de magic și educativ, am creat fundația omului de astăzi, ce este în continuă creștere.

Pe lângă bucuria adusă de cărți, biblioteca a oferit jocuri interactive pentru copii, un mediu sigur pentru a studia și a cerceta, dar și un camarad în descoperirea și susținerea tinerilor artiști. Aici mi-am folosit talentul, am fost încurajată și mi-am expus primele desene și tablouri spre văzul lumii. Odată cu aprovizionarea materialelor, instrumentelor, dar și a încrederii pentru tinerii artiști, biblioteca și oamenii săi au creat o oază de cunoaștere disponibilă tuturor, dar și un refugiu celor în căutare de ajutor ori regăsire.

Biblioteca se dezvoltă, așadar, aceasta a adoptat și tehnologia. Astfel, cei care împrumută cărți și se bucură de activitățile desfășurate în cadrul bibliotecii, pot avea acces la unul dintre calculatoarele cu conexiune la Internet din spațiul special amenajat, în scop de relaxare sau din motive didactice și educative.

Crescând înconjurată de cărți, dar și de valorile pozitive insuflate de familia mea naturală, cât și de familia mea din cadrul bibliotecii, am reușit să mă dezvolt, să îmi valorific talentul și să încerc să inspir, la rândul meu, aceleași valori altor tineri, prin munca mea de voluntariat. Cred că biblioteca reprezintă o a doua mea casă, marcând o mare parte din copilăria mea, lucru pentru care sunt recunoscătoare. ■

Maria Năstase

(utilizator al Bibliotecii Comunale Coșereni, județul Ialomița, elevă, 17 ani)

■ Participări internaționale:

PartneringStarter - premise pentru sustenabilitatea Rețelei Internaționale INELI Balkans

În perioada 1-3 septembrie a.c., a avut loc la Atena cea de-a treia convocare a membrilor International Network of Emerging Library Innovators in the Balkan Region - INELI Balkans.

Această inițiativă, susținută financiar de Fundația Bill & Melinda Gates, prin intermediul Future Library Grecia, reprezintă o oportunitate de învățare și colaborare între biblioteci și asociații de profil din Albania, Bulgaria, Croația, Federația Bosniei și Herțegovinei și Republika Srpska, Macedonia, Grecia, Kosovo, Muntenegru, România, Serbia și Slovenia.

Având ca obiectiv crearea unei rețele de biblioteci inovatoare în zona Balcanilor, programul INELI Balkans a antrenat peste 35 de inovatori din 11 țări într-un amplu program de mentoring și formare în domeniul leadership-ului și al inovației.

În cadrul convocării de la Atena, participanții au avut ocazia de a asista la o serie de prezentări și de a se implica într-o suită amplă de sesiuni interactive, menite să consolideze buna cooperare dintre membrii rețelei. Unul dintre scopurile



Ioana Crihană, în timpul prezentării rezultatelor proiectului PartneringStarter

acestei noi reuniuni a fost acela de a sonda modalitățile concrete de asigurare a sustenabilității rețelei INELI Balkans după încheierea perioadei de implementare.

Dincolo de un program foarte intens constând în alocuțiuni, dezbateri, prezentări, vizite și studii de caz din zona bibliotecilor, cu ocazia reuniunii de la Atena, cei 5 lideri inovatori care au câștigat, în 2016, premiile Future Library pentru inovație au fost invitați să prezinte proiectele câștigătoare și impactul acestora din perspectiva îndeplinirii obiectivelor și a creării de noi servicii. În acest context, România a fost prezentă în galeria câștigătorilor cu proiectul **PartneringStarter - a customized new service aimed to support libraries in partnership brokering activities.**

În urma prezentării susținute pe tema proiectului PartneringStarter și a interacțiunilor în cadrul grupurilor de lucru tematice, atât consultanții Fundației Bill & Melinda Gates, cât și reprezentanții Future Library, în asentimentul unora dintre mentorii și ambasadorii țărilor participante în rețeaua INELI Balkans, au enunțat ideea că platforma colaborativă PartneringStarter ar putea reprezenta principalul instrument operațional strategic pentru întreținerea și dezvoltarea rețelei INELI Balkans în perioada post-implementare.



Deborah Jacobs, Director Global Libraries Initiative, Bill & Melinda Gates Foundation



Reprezentantul României, Ioana Crihană, prezentând public concluziile grupului de lucru privind impactul inițiativei INELI Balkans

De asemenea, Deborah Jacobs, Director al Inițiativei Global Libraries, invitat special al Future Library la Atena, a recomandat ca acest proiect să devină o scântie de inovație pentru Bulgaria și Turcia, contribuind astfel la propagarea exemplurilor de bună practică dincolo de granițele naționale.

Pornind de la aceste premise foarte favorabile României, este de așteptat ca experiența de învățare din cadrul rețelei INELI Balkans să-și demonstreze utilitatea pe termen lung atât pentru inovatori, cât și pentru țările și bibliotecile participante la acest program de leadership fără precedent. ■

Ioana Crihană

■ *Apel de voluntariat! Comisiile profesionale ale ANBPR.*

Stimați colegi, ANBPR dorește relansarea activității tuturor comisiilor profesionale desemnate de Biroul Executiv al Asociației, conform Art. 28, lit. d) din Statut.

În prezent, aceste comisii sunt în număr de șapte, după cum urmează:

- Comisia pentru Automatizare și Dezvoltarea Serviciilor;
- Comisia de legislație și politici publice;
- Comisia de formare profesională;
- Comisia de statistică de bibliotecă și evaluarea performanțelor;
- Comisia de comunicarea colecțiilor și împrumut interbibliotecar;
- Comisia de management și marketing de bibliotecă;
- Comisia de prelucrare a documentelor și referințe științifice.

Dintre acestea, doar prima comisie s-a întrunit în ultimii ani cu periodicitate. Pentru înlocuirea membrilor inactivi ai acesteia și pentru relansarea tuturor celorlalte comisii, înaintăm prezentul

Apel de înscriere pentru specialiști voluntari.

Condițiile care trebuie îndeplinite de către solicitanți sunt următoarele:

- să fie membru ANBPR;
- să aibă experiență în domeniul de activitate al comisiei;
- să știe să folosească instrumente de comunicare la distanță (e-mail, lucrul cu aplicații în cloud etc.);
- să se angajeze că va îndeplini sarcinile asumate în cadrul activității specifice comisiei;
- să fie dispus să efectueze deplasările ce decurg din programul comisiei și să participe la întâlnirile acesteia;
- să participe activ la întocmirea sau, după caz, la revizuirea regulamentului de funcționare a comisiei și a planului de acțiune și să-și asume documentele respective.

Așadar, dacă doriți să faceți parte din oricare dintre comisiile menționate mai sus, vă rugăm să trimiteți până pe data de

30 octombrie 2017, un e-mail prin care să semnați comisia din care vreți să faceți parte și o scrisoare de intenție, în care să subliniați acele elemente care vă recomandă pentru alegerea dumneavoastră în comisia de specialitate, pe adresa bogdan.ghiurco@gmail.com.

Conform Art. 2 din Regulamentul-cadru de funcționare a comisiilor:

„Componenta și structura fiecărei comisii este următoarea: președinte, vicepreședinte, membri.

- a) Președintele comisiei este numit de Biroul executiv al Asociației;
- b) Ceilalți membri ai Comisiei sunt selectați în cadrul unei proceduri organizate de către Președintele Comisiei și propuși spre aprobare Biroului Executiv în termen de cel mult 90 de zile de la data numirii președintelui;
- c) Procedura de selecție se face publică pe toate sursele relevante de comunicare ale Asociației. Membrii ANBPR pot fi propuși sau se pot autopropune. Pentru fiecare procedură în parte, se vor comunica de către Președintele Comisiei criteriile de selecție care vor opera în cadrul acțiunii de selecție;
- d) Selecția membrilor Comisiei se face de către un grup format din 3-5 persoane cu activitate relevantă și cunoașterea realităților specializării respective. Președintele Comisiei de specialitate este de drept membru al comisiei de selecție;
- e) Vicepreședintele comisiei ori membrul comisiei cu rol de vicepreședinte este ales dintre membrii săi;
- f) Dintre membrii comisiei este aleasă o persoană având funcția de secretar.
- g) Comisia este formată dintr-un număr impar de membri, între 3 și 7 membri, excepție de la această regulă fac acele comisii care trebuie funcțional să aibă o acoperire teritorială cu un maximum 9 membri.” ■

Bogdan-Nicolae Ghiurco,
Prim-vicepreședinte al ANBPR

■ Programe & Proiecte:

ROMA'S TREASURE - schimb bilateral România-Norvegia privind problematica minorităților

În luna august 2017, o nouă propunere de proiect, având ANBPR ca partener, a fost acceptată la finanțare în contextul granturilor norvegiene. În baza unui parteneriat încheiat între Global Network for Democracy and Human Rights - GNDHR, ANBPR, Centrul pentru Educație și Promovare Culturală – CEPC, din România, și International Organization for Democracy and Human Rights - IODHR, din Norvegia, mai mulți promotori culturali din cele două țări s-au reunit atât la București, cât și la Oslo, pentru a dezbate problematica drepturilor minorităților și implicațiile acestora asupra conservării patrimoniului cultural imaterial, având în prim-plan zestrea culturii Roma.



Demostene Olariu, Președinte IODHR Norvegia și Marius Constantinescu, Președinte GNDHR România, în timpul Conferinței de presă Roma's Treasure

Propunerea de proiect a avut în vedere schimbul de cunoștințe și modele de bună practică din perspectiva valorificării patrimoniului cultural imaterial, ca pârgie de incluziune socială a minorităților, cu accent pe specificul culturii romilor.

Pe durata vizitei la București a experților norvegieni, partenerii de proiect au organizat o amplă conferință de lansare, cu participarea organizațiilor de profil, a reprezentanților societății civile, dar și cu implicarea exponenților Ministerului Educației și a invitaților speciali din domeniul artelor.



Felix Goldbach, inspector școlar pentru minorități, susținând o alocuțiune în prezidiul conferinței de presă Roma's Treasure

Prin această intervenție, partenerii de proiect au dorit să ofere tinerilor beneficiari, romi și non-romi, un cadru adecvat pentru a afla mai multe despre istoria, cultura și valorile specifice etniei Roma.

În plus, prin acest demers, s-au pus bazele unui parteneriat durabil între mai multe ONG-uri culturale din România și Norvegia, s-au organizat seminarii și dezbateri privind abordarea culturii din perspectiva minorităților și s-au agreeat noi direcții de colaborare, în vederea dezvoltării de noi activități comune ale partenerilor.

Acțiunea de parteneriat a condus, de asemenea, la un schimb foarte consistent de informații privind activitățile de advocacy desfășurate în fața autorităților, instituțiilor publice, entităților private pentru a obține sprijin pentru proiecte culturale și educaționale care implică romi, copii și tineri, aflați în situații de risc.

Prin activitățile derulate, consorțiul de parteneri a contribuit la o mai bună conștientizare a problemelor cu care

se confruntă grupurile dezavantajate și a pledat pentru crearea unui climat socio-cultural normal, incluziv, care să stimuleze integrarea culturală a minorităților.

În urma consultărilor bilaterale România-Norvegia, partenerii au identificat noi oportunități de finanțare și intenționează să dezvolte alte propuneri de proiecte în parteneriat, prin care să ofere soluții adecvate pentru combaterea marginalizării romilor și pentru creșterea interesului pentru valorile și tradițiile acestei culturi. ■

Ioana Crihană



Momente surprinse în cadrul acordării certificatelor de participare la proiectul Roma's Treasure

iZiLIT: Întâlnire Zilnică cu LITeratura

iZiLIT - întâlnire Zilnică cu LITeratura este un proiect cultural cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național, dezvoltat de Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov, în parteneriat cu Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România – ANBPR și Uniunea Editorilor din România – UER.

Scopul principal al proiectului constă în crearea unei forme inovatoare de promovare și de comunicare a literaturii române contemporane, în rândul tinerilor. Astfel, a fost dezvoltată o aplicație pentru telefoane mobile Android și IOS, disponibilă gratuit pe Google Play și App Store. Aplicația trimite, în fiecare zi, o recomandare de lectură, direct pe telefonul utilizatorului, cu următoarele informații: imaginea copertei cărții, o notă scurtă despre conținut, exprimată de o persoană avizată, și o scurtă biografie a autorului.

Cărțile recomandate aparțin literaturii române contemporane și selecția lor s-a făcut pe baza statisticilor de bibliotecă realizate la nivel național, a datelor deținute de UER cu privire la preferințele cititorilor exprimate în cadrul topurilor de carte realizate de majoritatea editurilor, a vânzărilor de carte, a valorii cărților exprimată prin traducerea în alte limbi și/sau a premiile obținute, precum și prin consultarea site-urilor de specialitate.

Datorită caracteristicilor sale, aplicația iZiLIT permite utilizatorului:

- Să trimită un comentariu legat de cartea primită;
- Să intre în contact cu autorul prin intermediul rețelelor sociale;
- Să exploreze cu ușurință cărțile din zilele anterioare, cuprinse în lista de arhivă;
- Să își creeze propria colecție de cărți favorite dintre cele primite;
- Să trimită cartea favorită prin intermediul propriilor rețele de socializare.

Prin implementarea proiectului iZiLIT, tinerii vor primi zilnic recomandări de lectură din literatura română contemporană redactate de către profesioniști. Unul din obiectivele urmărite este reprezentat de creșterea interesului în rândul tinerilor pentru literatura contemporană autohtonă prin actualitatea temelor abordate. Scopul demersului pornește de la faptul că, în mod obișnuit, tinerii au acces limitat (literatura română contemporană este puțin studiată în școală), iar evenimentele unde aceasta este promovată (lansări de carte, târguri de carte) au caracter temporar.

De asemenea, acest proiect reprezintă o modalitate de a scoate lectura din context strict școlar și de a contribui la schimbarea percepției asupra cititului de plăcere, condiție esențială pentru integrarea culturii scrise în practicile de consum cultural ale tinerei generații.

Aplicația iZiLIT va permite bibliotecilor publice să contribuie activ la promovarea cărții și a literaturii române contemporane, cu ajutorul tehnologiei. Rezultatul va fi un serviciu de bibliotecă inovator, care leagă factori importanți ai pieței de carte (autori, edituri, biblioteci).

În același timp, sperăm ca acest model de parteneriat, între o bibliotecă publică, Asociație și UER, cu beneficii pentru întreg sistemul de biblioteci, fie ele publice sau școlare, să inspire și alți colegi, să putem trece împreună la crearea și furnizarea de conținuturi pentru utilizatorii bibliotecilor. ■

Claudia Popescu

Autoarea este Bibliotecar la Biblioteca Județeană „George Barițiu” Brașov și Manager de proiect.



iZiLIT
Pune-ți literatura la zi!



CULTURA FUSION - schimb de experiență și bune practici în domeniul educației vizuale pentru operatorii culturali din România și Norvegia

În perioada 13-18 august a.c., consorțiul format din Asociația ADER, ANBPR și Asociația ALMA RO din România, și, respectiv, Norsensus Mediaforum, din Norvegia, au participat la un schimb de experiență bilateral, găzduit în capitala Norvegiei, Oslo. Această intervenție de tip mobilitate a fost finanțată în cadrul SEE 2009-2014, Fondul pentru relații bilaterale – Măsura B: Crearea/menținerea relațiilor bilaterale și schimburi de experiență.



Instantaneu surprins în timpul lucrărilor Workshop-ului CULTURA FUSION, desfășurat la Oslo

Pornind de la premisa că activitățile tuturor partenerilor se subînscriu domeniului cultural, fiind complementare, dar că fiecare organizație participantă dispune de standarde și metodologii de lucru diferite, partenerii de consorțiu și-au propus să împărtășească exemplele de bună practică prin intermediul unui atelier comun în domeniul educației vizuale și să devină, astfel, mai conștienți de similaritățile și diferențele culturale dintre cele două țări.

Ca urmare, partenerii de proiect s-au angajat într-o amplă acțiune de promovare a autenticității patrimoniului cultural

intangibil din România și Norvegia, folosind tehnici moderne de interpretare vizuală și gândire creativă.

Dincolo de experiența de învățare inedită, scopul acestui demers a fost acela de a pune în valoare expertiza specialiștilor în comunicare vizuală din cele două țări și de a contribui la dobândirea de noi cunoștințe în domeniul artelor vizuale și al publicității culturale de către operatorii culturali din România și Norvegia implicați în acest schimb bilateral.

Acțiunea de parteneriat a vizat atât dezvoltarea cooperării bilaterale și schimbul de bune practici în domeniul educației vizuale, cât și transferul de know-how între parteneri, pentru ca, în viitor, aceștia să poată aborda noi tehnici de editare vizuală în promovarea produselor și serviciilor culturale.

Atelierul pe tema educației vizuale, a gândirii creative și a publicității privind activitățile cu specific cultural a reunit peste 15 reprezentanți ai operatorilor de profil din România și Norvegia.

Cu ocazia acțiunilor comune găzduite la Oslo, partenerii au luat parte, de asemenea, la o serie de întâlniri bilaterale, prilej cu care au explorat diverse idei și oportunități de a dezvolta în comun proiecte de finanțare bazate pe



Participanți asistând la prezentările și studiile de caz pe tema educației vizuale pentru promotorii culturali



Momente surprinse în timpul prezentării partenerilor și a contextului de implementare a proiectului

educație vizuală, publicitate culturală și gândire creativă, ca modalitate de valorificare a patrimoniului cultural intangibil din cele două țări.

În cadrul acestei mobilități, partenerii au produs o serie de materiale suport pentru susținerea Workshop-ului de educație vizuală, printre care un suport de curs în domeniul educației vizuale, o broșură de prezentare bilingvă, precum și un pliant privind obiectivele acțiunii de schimb cultural bilateral România - Norvegia.

Astfel, prin intervenția culturală comună, partenerii români și norvegieni au contribuit la valorizarea patrimoniului cultural imaterial al operatorilor culturali din cele două țări printr-o experiență de învățare complexă și interactivă.

Promotorii culturali implicați în această mobilitate și-au reiterat interesul pentru colaborări viitoare în vederea dezvoltării de noi proiecte în parteneriat. În plus, experții români au fost impresionați să descopere parte din valorile și unicitatea culturală a Norvegiei prin contactul cu locuri, organizații și experți foarte bine pregătiți profesional.

Prin intermediul workshop-ului, al discuțiilor și reflecțiilor libere, precum și al sesiunilor de brainstorming, cu participarea tuturor partenerilor, membrii echipei de proiect au putut cristaliza noi idei de colaborare România - Norvegia, ce urmează a fi propuse spre finanțare în beneficiul tuturor organizațiilor implicate. ■

Ioana Crihană

Publicație trimestrială editată de

**Asociația Națională a Bibliotecarilor
și Bibliotecilor Publice din România**

Președinte: Sorina Stanca

Colectivul de redacție

Dr. Liviu-Iulian Dediu – Redactor-șef:

liviu_dediu@anbpr.org.ro

Alexandra Stîngă – Secretar de redacție

alexandra_stinga@yahoo.com

Dr. Ruxandra Nazare – Redactor

ruxandramoasanazare@yahoo.com

Dr. Mihaela Voinicu – Redactor

mihaelavoinicu@gmail.com

Ioana Crihană – Redactor

ioanacrihana@yahoo.com

Anca Docolin – Corector

anca.docolin@bjc.ro

Editor: ANBPR

Bd. Unirii nr. 22, Biblioteca Națională a României,
Corp F4, Mezanin, Camera M06, Sector 3,
București, 030833, România

Email: *anbpr_ro@yahoo.com*

Site-ul ANBPR:

<http://anbpr.org.ro>

Abonare online pentru primirea sumarului dezvoltat al
Buletinului la adresa: <http://anbpr.ro/>

ISSN: 2067-4449